

**For the latest COVID-19 updates visit the official government website [www.sacoronavirus.co.za](http://www.sacoronavirus.co.za)**



*"We would like to thank our nurses, doctors and other health workers, our volunteers and NGOs. The 18 000 security personnel, the farmworkers who are helping to keep us supplied with food, the technician in the power station working to keep the lights on. I speak of the caregiver who comes in every day to tend to the most vulnerable of our citizens, I speak about the taxi driver, the refuse collector, the bus driver, the supermarket cashier, the hospital cleaner, the petrol attendant and all those essential service workers – you are our unsung heroes, and we salute you." – President Cyril Ramaphosa's grateful tribute to all essential service workers during the nationwide lockdown.*

PAGE **2 & 3**

GENERAL ADVICE  
ABOUT  
**COVID-19**

PAGE **4**

EVERYTHING YOU  
NEED TO KNOW  
ABOUT **MASKS**

PAGE **7**

WHERE TO GET  
**FINANCIAL  
SUPPORT**





# Coronavirus – Covid-19: General Advice

## What is Covid-19?

A respiratory illness similar to flu (cough, fever, fatigue & aching body/muscles). More than flu, it can become severe, causing viral pneumonia (having difficulty in breathing). Four out of five people will have a mild form of the illness and recover without treatment. The elderly and those with underlying health conditions have increased risk of severity. Cases in children are rare.

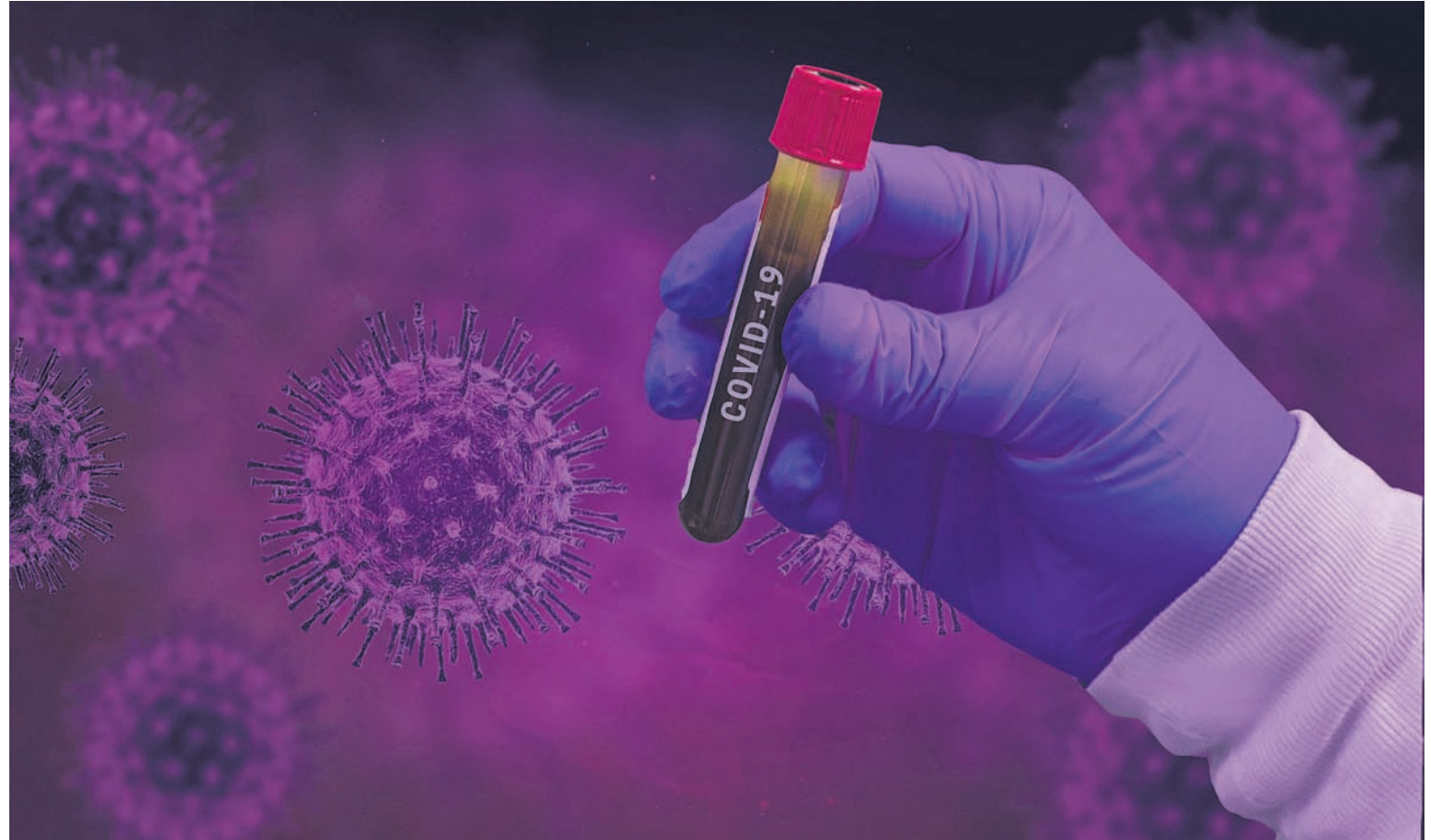
## How does it spread?

You can pick up coronavirus from:

- Touching an infected surface or object. The virus can enter your body when you touch your nose, mouth and eyes.
- Very close contact (1-2 metres) with a sick patient.

## Prevent its spread and keep yourself and your family safe

- Cover your mouth and nose with a tissue or your sleeve/elbow (not your hands) when coughing/sneezing. Discard used tissues immediately and wash your hands.
- Avoid close contact with those who are sick. Wearing a mask is unlikely to protect you if you are well. People who are coughing and sneezing who wear a mask are less likely to infect others.
- Avoid touching face, eyes, nose or mouth.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces



(counters, bedside table, doorknobs, bathroom surfaces, phones).

- Wash hands often, especially before handling food/after using toilet or coughing/sneezing.

## Who should seek care

- Those who have recently travelled internationally and developed respiratory illness (flu-like

symptoms).

- Those who develop respiratory illness (flu-like symptoms) after coming into contact with someone who has the virus.
- Those who have not travelled overseas and have come into contact with someone who has the virus, and now have respiratory illness and their condition worsens.

*If your symptoms get worse or you have difficulty breathing, urgently contact your doctor or clinic or phone the following hotlines:*

Coronavirus National Hotline:  
0800 029 999

Coronavirus Provincial Hotline: 021 928 4102.

# Koronavirus – Covid-19: algemene inligting

## Wat is Covid-19?

Dit is 'n respiratoriese siekte wat amper soos griep is – jy hoë, het koors, voel moeg en jou lyf en spiere pyn. Maar Covid-19 kan baie erg wees en ernstige virale longontsteking veroorsaak (sukkel om asem te haal).

Vier uit vyf mense sal 'n ligte vorm van die siekte kry en gesond raak sonder behandeling. Ouer mense en mense wat ander siektes het, het egter 'n groter gevaar om ernstig siek te word. Die siekte kom baie min by kinders voor.

## Hoe word dit versprei?

Jy kan die koronavirus kry deur:

- Aan iets te raak wat besmet is, soos 'n oppervlak of 'n voorwerp. Die virus kan dan in jou liggaam beland wanneer jy aan jou neus, mond en oë raak.
- As jy baie naby (1 tot 2 meter) aan iemand kom wat siek is.

## Keer dat die virus versprei sodat jy en jou familie veilig kan bly:

- Maak jou mond en neus met 'n sneesdoekie toe as jy hoë en nies.

Jy kan ook in jou mou of elmboog hoë of nies. Moenie jou mond of neus met jou hande toehou nie. Gooi die sneesdoekie onmiddellik (veilig) weg en was dan jou hande.

- Moet eerder nie naby mense kom wat siek is nie. As jy nie siek is nie, hoef jy nie 'n masker te dra nie; dit sal jou nie eintlik beskerm nie. 'n Masker sal egter help keer dat mense wat hoë en nies, ander mense aansteek.

- Moenie onnodig aan jou gesig, oë, neus of mond raak nie.

- Voorwerpe en oppervlaktes wat gereeld gebruik word (toonbanke, bedtafeltjies, deurhandvatsels, badkameroppervlaktes, telefone of selfone) moet gereeld skoongemaak en ontsmet word.

- Was jou hande gereeld – veral voordat jy met kos werk, nadat jy by die toilet was of nadat jy gehoë of genies het.

## Wie moet om hulp vra:

- Indien jy onlangs internasionaal gereis het en jy respiratoriese (griep-) simptome toon.
- As jy 'n respiratoriese siekte (soortgelyk aan griep) het nadat jy in kontak gekom het met iemand



## Was jou hande gereeld – veral voordat jy met kos werk of as jy gehoë of genies het.

wat die virus het.

- As jy nie oorsee gereis het nie, en nie met iemand wat die virus het in kontak gekom het nie, maar tans 'n respiratoriese siekte het en jou toestand vererger.

Kontak een van die noodlynnummers vir advies rondom

die volgende stappe wat jy moet doen en vir inligting oor waar jy getoets kan word sou jy aan enige van die bogenoemde kriteria voldoen.

Koronavirus- nasionale noodlyn:  
0800 029 999

Koronavirus- provinsiale noodlyn:  
021 928 4102





# iCoronavayirasi – COVID-19: Ingcebiso gabalala

**Yintoni COVID-19?**

Sisigulo esihamba nokuphefumla esineempawu ezibumkhuhlane (ukukhohlela, ifiva, ukudinwa kakhulu nomzimba/izihlunu ezibuhlungu). Lo umkhuhlane ungaphaya komkhuhlane oqhelekileyo, uhlasele ngamandla ubangele inyumoniya enevayirasi (ukufumana ubunzima ekuphefumleni). Abantu abane (4) kwabahanu (5) bangangaguli kakhulu yaye bakhawuleze ukuphila ngaphandle konyango. Abantu abadala kunye nabo baneemeko zempilo ezibuthathaka, ngabo abasesichengeni sokugula kakhulu. Zinqabile iimeko zolu suleleko ebantwaneni.

**Ingaba inwenwa njani? Ingakusulela iCoronavayirasi xa:**

- Ubambe kwindawo okanye kwinto

ethe kanti inale vayirasi, ize ke ngoko ingene emzimbeni wakho xa uthe wabamba impumlo, umlomo namehlo.

- Xa usondelelene kakhulu nesigulane (iimitha 1-2).

**Thintela ukunwenwa kwayo ukugcina wena nosapho lwakho nikhuselekile:**

- Gquma umlomo nempumlo ngethishu okanye ngomkhono/ngekona yengalo (kodwa ingabi zizandla zakho) xa ukhohlela/uthimla. Zilahle ngoko nangoko iithishu ezisebenzileyo wakugqiba uhlambe izandla zakho.
- Ukulumkele ukusondela kubantu abagulayo. Akukho mfuneko yokuba ufake imaskhi ungaguli okanye ungasulelekanga. Akayi kubasuleleka abanye abantu xa umntu okhohlelayo

nothimlayo efake imaskhi.

- Ukulumkele ukuziphathaphatha ubuso, amehlo, impumlo okanye umlomo.
- Zicoce uzifake isibulali-zintsholongwane rhoqo izinto neendawo ebezikhe zafikelelwa zizandla. (iikhawuntala, iitafilana zebhedi, izibambo zeengcango, iindawo ezikumagumbi okuhlambela, iifowuni).
- Zihlambe rhoqo izandla ngakumbi xa uza kuphatha ukutya/naxa uvela kwindlu yangasese okanye emva kokukhohleka/ukuthimla.

**Ngubani ekufuneka afune unakekelo:**

- Ukuba ubusanda kuthatha uhambo oluya kumazwe ngamazwe waze waqalwa ziimpawu zesigulo sokuphefumla (ezifana nomkhuhlane).

- Ukuba uqalwa sisigulo sokuphefumla (esifana nomkhuhlane) emva kokuba ubudibene nomntu onale ntsholongwane.
- Ukuba awukhange uthathe uhambo oluya kumazwe ngamazwe kwaye awukhange udibane nomntu onale ntsholongwane kodwa unesigulo sokuphefumla kwaye imeko yakho iya iqatsela.

*Qhagamshelana neMinxeba yoKuxela ukuze ufumane ingcebiso ngento elandelayo onokuyenza okanye ngokuba uyephi ukuze wenze uvavanyo ukuba ubonisa enye yezi zinto zichaziweyo.*

*UMnxeba kaZwelonke woKuxela i-Coronavirus ku-0800 029 999*

*Umnxeba wephondo wokuxela i-Coronavirus ku-021 928 4102*

### 5 steps to prevent the spread of COVID-19



Based on official WHO advice | [www.who.int/covid-19](http://www.who.int/covid-19)



#### 1. Hands

It starts with your hands. Please wash your hands frequently with soap and water or an alcohol-based solution.



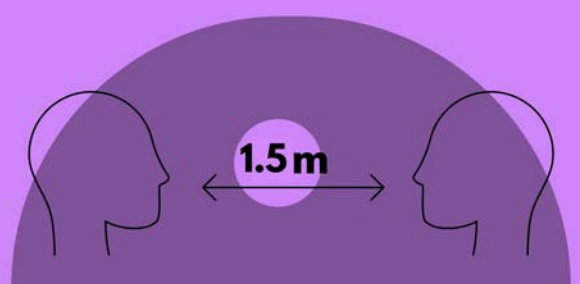
#### 2. Elbow

Cover your nose and mouth with a bent elbow or tissue when you sneeze or cough. Dispose of tissue immediately and wash your hands.



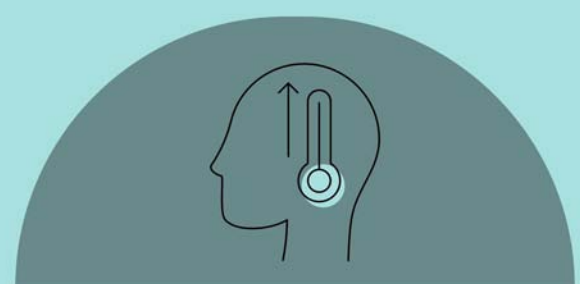
#### 3. Face

Avoid touching your face, particularly your eyes, nose or mouth to prevent the virus from entering your body.



#### 4. Distance

In terms of social interaction, take a step back. Stay at least 1.5 metre distance from others.



#### 5. Feel

If you feel unwell, stay home. Please follow all instructions provided by your local health authorities.



## COVID-19 HOTLINES

**National hotline: 0800 029 999**

**Provincial hotline: 021 928 4102**

**WhatsApp "Hi" to 0600 123 456**

**Email: [doh.dismed@westerncape.gov.za](mailto:doh.dismed@westerncape.gov.za)**

**All lines are operational 24/7.**

**The above contact details are for health related matters only.**





# MASKS: What you need to know

Well-made cloth masks do not replace the 5 Golden Rules of Good Hygiene. They may offer some extra protection if well made and used correctly.

## Use a cloth mask safely

- Remember cloth masks do not replace the 5 Golden Rules of Good Hygiene.
- Well-made cloth masks used correctly offer some extra protection.

### 1. When putting on the mask

- Wash your hands first.
- Place the inside of a clean mask against your face.
- Cover your nose and mouth.
- Make sure it fits well, and don't touch the cloth part.

### 2. While wearing the mask

- DO NOT TOUCH YOUR FACE or fiddle with the mask.

- Remove the mask if it is wet.

### 3. When taking off the mask

- Touch only the straps.
- Keep it in a container until you wash it.
- Wash your hands after taking it off.

### 4. Caring for your masks

- Have two masks so you have a clean one ready.
- Do not share masks.
- Wash the mask with soap and hot water.
- Dry the mask in the sun and iron it to disinfect it.

### 5. A good cloth mask

- Has at least three layers – two outer layers made from thick weave cotton, such as denim, calico, upholstery fabric or shweshwe, and an inner layer made from soft cotton.

Avoid T-shirt material. Use fabrics that can be washed in hot water and ironed.

- Is square with three pleats to fit well.
- Covers from above the nose to below the chin and up to the ears.
- Has straps that tie behind the head.

Use a cloth mask if you come into contact with people, when...

- Using public transport
- Shopping
- Attending essential services

Do not use N95 respirators and medical masks. There is a shortage, and we must keep them to protect health workers caring for those with Covid-19.

FOR MORE INFORMATION: [www.westerncape.gov.za](http://www.westerncape.gov.za)

## Maskers: Wat jy moet weet?

'n Goeie lapmasker vervang nie die vyf goue reëls van goeie higiëne nie. Dit kan ekstra beskerming bied as dit goed vervaardig is en reg gebruik word.

Gebruik jou lapmasker op 'n veilige manier.

### 1. Wanneer jy die masker aansit:

- Was eers jou hande.
- Plaas die binnekant van die skoon masker teen jou gesig.
- Bedek jou neus en mond.
- Maak seker dit pas mooi en moenie aan die lap raak nie.

### 2. Terwyl jy jou masker dra:

- Moenie aan jou gesig vat of met die masker voetel nie.
- Haal die masker af as dit nat is.

### 3. Wanneer jy die masker afhaal:

- Raak net aan die bandjies.

- Sit dit in 'n houer tot jy dit kan was.

- Was jou hande nadat jy dit afgehaal het.

### 4. Versorging van jou maskers:

- Jy het 'n tweede masker nodig sodat jy 'n skoon een byderhand het.
- Moenie dat ander mense jou masker gebruik nie.
- Was die masker met seep en warm water.
- Laat dit in die son droog raak en stryk dit om dit te ontsmet.

### 'n Goeie lapmasker:

- Het ten minste drie lae: Die buitenste twee lae is gemaak van dik katoen soos denim, kaliko, stofferingsmateriaal of shweshwe. Die binneste laag is gemaak van sagte katoen (vermy T-hemp-materiaal).
- Is gemaak van materiaal wat

in warm water gewas en dan gestryk kan word.

- Is vierkantig, met drie plooië, sodat dit mooi pas.
- Bedek van bo die neus tot onder die ken en tot by die ore.

- Het bandjies wat agter die kop kan vasbind.

Gebruik 'n lapmasker as jy in aanraking kom met mense terwyl jy:

- Openbare vervoer gebruik;
- Inkopies doen;
- Van noodsaaklike dienste gebruik maak.

Moenie N95- en mediese maskers gebruik nie. Daar is 'n tekort en ons moet dit hou vir mediese personeel wat mense met Covid-19 versorg.

Vir nog inligting besoek, [www.westerncape.gov.za](http://www.westerncape.gov.za)

## IIMASKI: Into ekufuneka uyazi

Iimaski zelaphu ezenziwe kakuhle azithathi ndawo yeMigaqo emi-5 esiSiseko yoCoceko. Zinganika ukhuseleko olungaphaya ukuba zenziwe kakuhle yaye zisetyenziswa ngokukuko.

### Sebenzisa imaski yelaphu ngokukhuselekileyo:

- Khumbula ukuba iimaski zelaphu azithathi ndawo yeMigaqo emi-5 esiSiseko yoCoceko.
- Iimaski zelaphu ezisetyenziswe ngendlela eyiyo zinganika ukhuseleko olungaphaya.

### 1.Xa ufaka imaski:

- Hlamba izandla zakho kuqala.
- Beka umphakathi wemaski ococekileyo ebusweni bakho.
- Gquma impumlo kunye nomlomo wakho.

- Qinisekisa ukuba ihlala kakuhle, ungayiphathi indawo elilaphu.

### 2.Ngexa unxibe imaski:

- UNGABUPHATHI UBUSO BAKHO okanye ucofacofe imaski.
- Yisuse imaski ukuba imanzi.

### 3.Xa ukhupha imaski:

- Phatha imitya kuphela.
- Yigcine kwinkonkxa de uyihlambe.
- Hlamba izandla zakho emva kokuyikhupha.

### 4.Ukukhathalela iimaski zakho:

- Yiba neemaski ezi-2 ukuze uhlale unayo ecocekileyo.
- Ungabelani nabanye abantu ngeemaski zakho.
- Hlamba imaski ngesepa namanzi

ashushu.

- Yomise imaski elangeni uyi-ayine ukubulala iintsholongwane.

### Imaski yelaphu elungileyo:

- Inobuncinane bemaleko emi 3: – Imaleko yangaphandle emibini yenziwe ngohlobo lomqhaphu ongqindilili osabu-denim, osabu-calico, olilaphu lepholstery okanye isishweshwe. – Umaleko ongaphakathi wenziwe ngomqhaphu othambileyo. – Kuphephe ukusebenzisa imathiriyeli yesikipa.
- Sebenzisa amalaphu anokuhlunjwa emanzini ashushu yaye a-ayinwe.
- Isisikwere esineepiliti ezi-3 ukuze ihlale kakuhle.
- Igquma ukusuka entla kwempumlo ukuya ezantsi kwesilevu

ukuya kuma ezindlebeni.

- Inemitya eqhina ngasemva kwentloko.

Sebenzisa imaski yelaphu ukuba uza kudibana nabantu

- Usebenzisa isithuthi sokuhamba sikawonke-wonke
- Uyothenga ezivenkileni
- Uya kwiindawo zeenkonzo ezingundoqo

Ungasebenzisi izixhobo zokuphefumla zeN95 kunye neemaski zonyango. Zinqongophele, ngoko ke masizingcine ukuze zikhusele abasebenzi bezempilo abakhathalela abo bosulelwe yintsholongwane yeCOVID-19.

NGOLWAZI OLUTHE VETSHE: [www.westerncape.gov.za](http://www.westerncape.gov.za)



## A phased easing of the lockdown



As the full national lockdown ends, South Africa will **shift to a system of alert levels** at the provincial and, in some cases, the district level.



Clear criteria based on the rate of infection as well as **health system capacity will be used to determine the alert level** in each area. Where the alert level is lower, economic activity can resume more quickly.



The National Command Council will **review the alert level at each meeting**, and will impose a lower or higher level as necessary.



Many **restrictions on public life and gatherings**, as well as higher-risk activities, **will remain** regardless of the alert level.

### How the alert system works



The **level of alert** at any given time will be decided based on the **rate of transmission**, as well as the capacity of the health system to provide care to those infected.



Different **parts of the country** may be at **different levels** simultaneously.



It is possible to **move up and down levels**, as well as to skip levels if necessary.



**Essential goods and services will continue** to be available at all levels.



Some precautions will **remain in place at all levels**, including **social distancing** guidelines and **safe hygiene** practices.

### The following restrictions will remain in place



Bars and shebeens



Conference and convention centres



Entertainment venues, including cinemas, theatres, and concerts



Sporting events



Religious, cultural and social gatherings

## Public health guidelines should be followed at all times



Those **above the age of 60**, and those with **underlying conditions** such as HIV or TB, should **remain at home** and take additional precautions to isolate themselves.



**Social distancing** should be maintained, and you should **keep a distance of at least two metres** from other people.



You should **wear a cloth mask** whenever you leave home.



You should **wash your hands regularly** for at least 20 seconds, with soap and water or sanitiser.



@PresidencyZA | [www.stateofthenation.gov.za](http://www.stateofthenation.gov.za)

WHATSAPP SUPPORT  
**0600 123 456**  
EMERGENCY NUMBER  
**0800 029 999**  
[sacoronavirus.co.za](http://sacoronavirus.co.za)



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA







# Covid-19 financial support

## Covid-19 support finder for business

To help businesses find and apply for the financial support that is available to them, the Western Cape Government, City of Cape Town and Wesgro have launched a fund location tool for businesses in the Western Cape. Any businesses in the province needing support and advice can contact the Covid-19 Content Centre at [supportbusiness@wesgro.co.za](mailto:supportbusiness@wesgro.co.za)

For more information, visit [www.supportbusiness.co.za](http://www.supportbusiness.co.za)

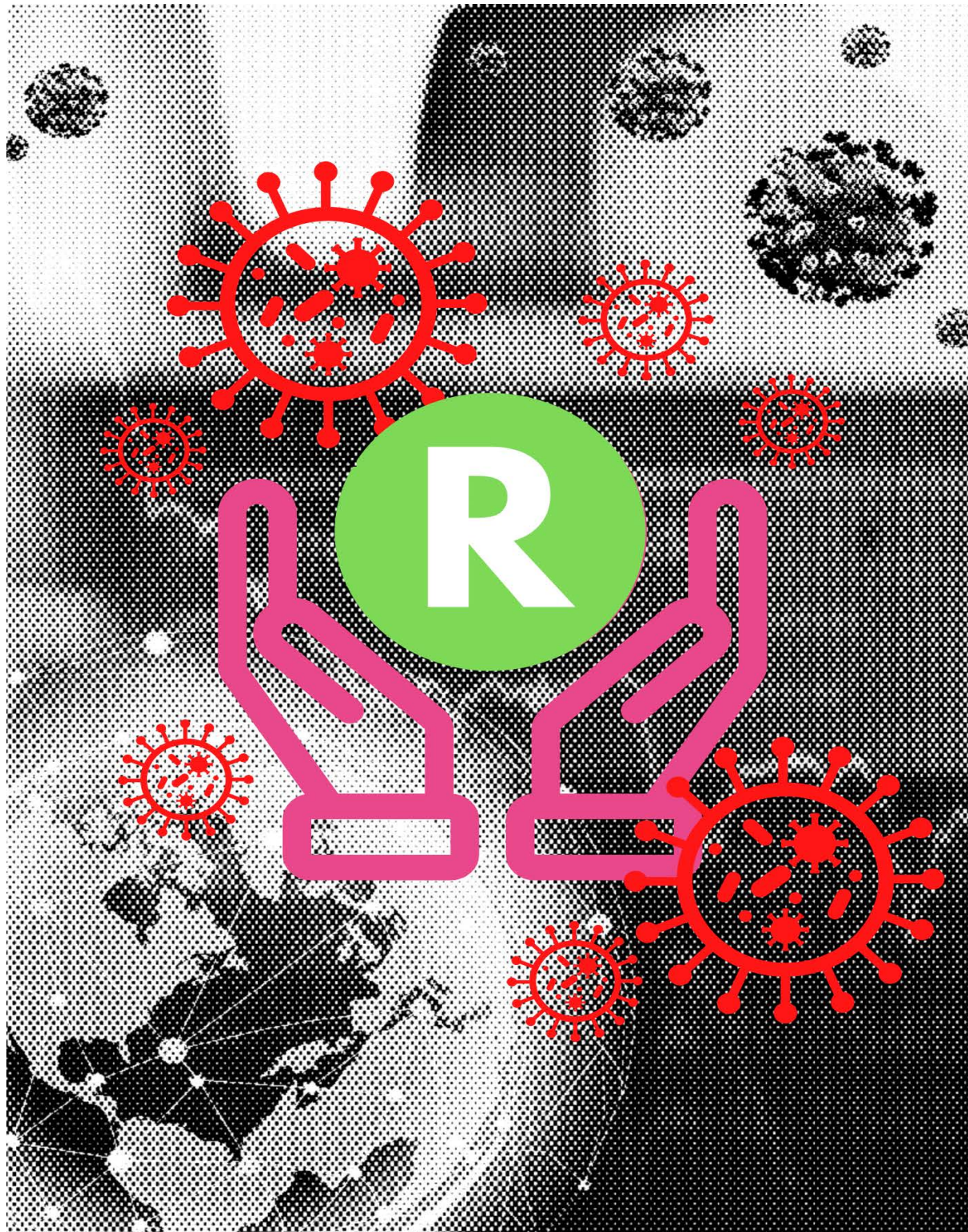
## Financial support for SMMEs

The Debt Relief Fund is aimed at providing relief on existing debts and repayments for small, medium and micro-enterprises (SMMEs) during the Covid-19 State of Disaster. Small Business Development Minister Khumbudzo Ntshavheni says the Debt Relief Fund can be used for mortgage, vehicle or other business debts that small businesses need assistance with. To seek assistance they must register on the SMME South Africa portal at [www.smmesa.gov.za](http://www.smmesa.gov.za).

## Financial support for the tourism sector

The fund aims to benefit SMMEs in all nine provinces as well as various tourism sub-sectors.

For more information on the fund, please contact the Tourism Service Call Centre on 0860 TOURISM (868 747) or email



[callcentre@tourism.gov.za](mailto:callcentre@tourism.gov.za)  
(Operational from 08:00 to 22:00, Mon-Fri) Visit [www.tourism.gov.za](http://www.tourism.gov.za) for more information.

## Financial support for

## agriculture sector

The Department of Agriculture, Land Reform and Rural Development has made R1,2 billion available mainly for small-scale

farmers and producers currently in production and preparing for winter crops.

Please note applications for this fund closed on 22 April at 16:00.

Visit [www.daff.gov.za](http://www.daff.gov.za) for more info.

## The Covid-19 temporary employer-employee relief scheme (Covid-19 TERS)

To mitigate the impact of the 21-day national lockdown on workers, business and the economy, the Department of Labour has announced the development of the Covid-19 temporary employer-employee relief scheme (Covid-19 TERS) to support businesses that are unable to pay their employees.

The Covid-19 TERS benefit is de-linked from other Unemployment Insurance Fund (UIF) benefits and other processes. However, applications are subject to normal verification and validation processes relating to the fund. UIF has developed a hotline, 012 337 1997, for Covid-19 TERS benefit enquiries during the lockdown period.

Visit [www.labour.gov.za](http://www.labour.gov.za) for more information.

## The Industrial Development Corporation (IDC) facility

The IDC has put a package together, with the Department of Trade, Industry and Competition, of more than R3 billion for industrial funding to address the situation of vulnerable firms and fast-track financing for companies critical for fighting the virus and its economic impact.

This facility will be available to South African-owned businesses.

Visit [www.idc.co.za](http://www.idc.co.za) for more info.

## Covid-19: Finansiële steun

### Covid-19-aanlynwerktuig vir opsporing van finansiële steun vir ondernemings

Om ondernemings te help om beskikbare finansiële steun te vind en daarvoor aansoek te doen, het die Wes-Kaapse regering, die Stad Kaapstad en Wesgro 'n werktuig bekend gestel wat besighede in die Wes-Kaap help om befondsing te vind. Besoek [www.supportbusiness.co.za](http://www.supportbusiness.co.za) vir meer inligting.

### Finansiële steun vir KMMO's

Die Skuldverligtingsfonds is daarop gemik om verligting te bring wat betref bestaande skuld en terugbetalings om KMMO's gedurende die periode van die Covid-19 staat van inperking te

help. Besoek [www.smmesa.gov.za](http://www.smmesa.gov.za), wat op Dinsdag 24 Maart 2020 geaktiveer is, vir nadere besonderhede oor die Skuldverligtingsfonds.

### Finansiële steun vir die toerismesektor

Die fonds word ten gunste van KMMO's in al die nege provinsies en verskillende toerismesektore geadministreer. Vir meer inligting oor die fonds, kontak die toerismediens-oproepsentrum by 0860 TOERISME (868 747) of stuur 'n e-pos na [callcentre@tourism.gov.za](mailto:callcentre@tourism.gov.za) (operasioneel vanaf 08:00 tot 22:00, Maandag tot Vrydag). Besoek [www.tourism.gov.za](http://www.tourism.gov.za) vir meer inligting.

### Die Covid-19 Tydelike Werkgewer-werknemer Verligtingskema (COVID-19 TERS)

Om die impak van die 21 dae lange nasionale inperking op werkers, die sakewêreld en die ekonomie te versag, het die departement van arbeid die ontwikkeling van die Covid-19 Tydelike werkgewer-werknemer-verligtingskema (COVID-19 TERS) aangekondig om ondernemings te ondersteun wat nie in staat is nie om hul werknemers te betaal nie. Die Werkloosheidsversekeringsfonds (UIF) het 'n blitslynnommer (012 337 1997) in werking gestel vir Covid-19 TERS voordele-navrae gedurende die inperkingsperiode. Besoek [www.labour.gov.za](http://www.labour.gov.za) vir

nadere besonderhede.

### Die Industriële Ontwikkelingskorporasie (IDC) fasiliteit

Die Industriële Ontwikkelingskorporasie (IDC) het 'n pakket saamgestel met die departement van handel, nywerheid en mededinging van meer as R3 miljard vir industriële befondsing om die situasie van kwesbare firmas aan te spreek en om ondernemings te finansier wat van kritieke belang is in ons pogings om te veg, die virus vinnig op te spoor en die ekonomiese impak daarvan te verlig. Hierdie fasiliteit is beskikbaar vir ondernemings in Suid-Afrika. Besoek [www.idc.co.za](http://www.idc.co.za) om nadere besonderhede te bekom.



# I-Covid-19 inkxaso yemali

## I-Covid-19 Support Finder yoshishino

Ukuncedisa amashishini afumane kwaye afake isicelo senkxasomali anokuyifumana, uRhulumente weNtshona Koloni, iSixeko saseKapa kunye neWesgro basungule isixhobo sokufumanela amashishini ingxowamali eNtshona Kapa. Ngeenkukacha ezithe vetshe, yiya ku- [www.supportbusiness.co.za](http://www.supportbusiness.co.za)

## Inkxaso ngezimali kuPhuhliso lwamashishini amancinci (SMMes)

IDebt Relief Fund jolise ekunikeni uncedo kumatyala asele ekhona neentlawulo zawo, ukunceda iSMMes ngeli xesha leCovid-19 imeko yombulalazwe. Amashishini afuna uncedo mawabhalise kwiSMME South Africa portal kule dilesi: [www.smmesa.gov.za](http://www.smmesa.gov.za), evule ngomhla wama-24 kuMatshi.

## Inkxasomali yecandelo lezokhenketho

Ngeenkukacha ezithe vetshe malunga nengxowamali, nceda uqhakamshelane neZiko loNcedo lweNkonzo zoKhenketho ku-0860 TOURISM (868 747) okanye uthumele i-imeyili ku- [callcentre@tourism.gov.za](mailto:callcentre@tourism.gov.za) (Isebenza ukusukela ngo-08:00- 22:00,



**IDebt Relief Fund jolise ekunikeni uncedo kumatyala asele ekhona neentlawulo zawo, ukunceda iSMMes ngeli xesha leCovid-19 imeko yombulalazwe.**

ngoMvulo-ngoLwesihlanu).

Yiya ku- [www.tourism.gov.za](http://www.tourism.gov.za) ngeenkukacha ezithe vetshe.

I-Covid-19 Temporary Employer-Employee Relief Scheme (COVID-19 TERS)

Ukunciphisa ifuthe lokumiswa ngxi

kwezinto kwisizwe iintsuku ezingama-21 kubasebenzi, ushishino noqoqosho, iSebe lezaBasebenzi libhengeze ukwenziwa kwe Covid-19 Temporary Employer-Employee Relief Scheme (COVID-19 TERS) ukuxhasa amashishini angakwaziyo ukuhlawula

imivuzo yabasebenzi bawo. I-UIF inenombolo yehotline: 012 337 1997 yeCovid-19 TERS Benefit yokubuza xa unento ofuna ukuyiqonda ngeli xesha lokumiswa ngxi kwezinto. Ngena ku [www.labour.gov.za](http://www.labour.gov.za) ufumane ezinye ezinye iinkcukacha.

## Inkqubo ye- Industrial Development Corporation (IDC)

I-Industrial Development Corporation (IDC) zidibene zenza umgodlo kunye neSebe lezoRhwebo, Imveliso noKhuphiswano ongaphezulu kweR3 bhiliyoni ukuxhasa ngezimali urhwebo ngemveliso ukujongana nemeko yemizi-mveliso esemngciphekweni nokuxhesha inkqubo yobonelelo ngemali amashishini abalulekileyo kwiinzame zethu ukulwa ivayirasi nefuthe layo kwezoqoqosho. Kuya kubakho isibonelelo kubanini bamashishini amancinci oMzantsi Afrika. Abaxhamli nkonzo (clients) asele bekho, i-IDC sele ilungele ukuhlalana namahlakani ayo ezoshishino ukuqwalasela ulibaliseko ekuhlawulweni kwemali kwiimeko ngeemeko.

Ngena ku [www.idc.co.za](http://www.idc.co.za) ufumane zinye iinkcukacha.

Coronavirus

  
sassa  
SOUTH AFRICAN SOCIAL SECURITY AGENCY

SASSA Grant Payment in May 2020



04-05  
May  
2020

OLDER PERSON'S & DISABILITY GRANTS: Disability and Older Persons Grants will be paid from the 04-05 May 2020. This includes child grants linked to these grants.

06  
May  
2020

All other grants will be paid from 06 MAY 2020

There is no need to rush to withdraw cash on the first day. Once the money is in the account, it will remain there until it is needed.

#KeepSouthAfricaHealthy #SASSACARES

Toll free: 0800 60 10 11  
[www.sassa.gov.za](http://www.sassa.gov.za)

 SASSA News  @OfficialSASSA



social development  
Department:  
Social Development  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



NDA  
National  
Development  
Agency



2030  
NDP



STAY  
HOME  
SAVE SOUTH AFRICA





## e-learning

**Find online resources for  
parents, caregivers and  
learners to support learning  
at home here:**

**[www.education.gov.za](http://www.education.gov.za)**

## A CALL FOR DONATIONS FOR THOSE IN NEED.

The Covid-19 outbreak and subsequent national lockdown has caused many households to lose their livelihood and income. Your donation will support households in need and the homeless within the Langeberg Municipal Area.

Together we can overcome.

Please visit [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) for more information



## For all emergencies and customer service

**All emergencies contact  
0860 88 1111 or for complaints  
[complaints@langeberg.gov.za](mailto:complaints@langeberg.gov.za)**

### QUERIES OR SUGGESTIONS?

Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you? Or, do you perhaps have queries about any of our articles? Please contact Willy-John Gordon at [wgordon@langeberg.gov.za](mailto:wgordon@langeberg.gov.za), or visit us at the Municipal Building, 28 Main Road, Ashton, 6750.

### NAVRAE OF VOORSTELLE?

Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter? Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?

Kontak Willy-John Gordon by [wgordon@langeberg.gov.za](mailto:wgordon@langeberg.gov.za) of besoek ons gerus by die munisipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

### IMIBUZO OKANYE IINGCEBISO?

Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelwano kunye nawe? Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga nelineye lamanqaku ethu?

Nceda ke uqhagamshelane no-Willy-John Gordon, ku-[wgordon@langeberg.gov.za](mailto:wgordon@langeberg.gov.za) okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.



### JOIN OUR SMS DATABASE

Email your municipal account number, ward number and cell number to [Debiteur@langeberg.gov.za](mailto:Debiteur@langeberg.gov.za), or visit our nearest Municipal Office.



**[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)**

***Have you joined us yet?***

***Het jy al by ons aangesluit?***

***isiXhosa isiJoini Us?***



Langeberg Municipality



Langeberg\_Muni